

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	15 (1942)
<b>Heft:</b>	4-5
<b>Rubrik:</b>	Nouvelles et communiqués divers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent

# habitation

**Union suisse pour l'amélioration du logement, rue de Bourg, 28, Lausanne**  
**Section romande de la Fédération des architectes suisses (F. A. S.)**  
**Société coopérative d'habitation de Lausanne, St-Laurent, 20, Lausanne (S. C. H.)**  
**Société coopérative d'habitation de Genève, Cité-Vieusseux, Genève (S. C. H.)**  
**Société genevoise pour l'amélioration du logement, Cour St-Pierre, 5, Genève**  
**Association des employés architectes et techniciens du bâtiment, Genève (A. D. E. A.)**  
**Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud, Lausanne (S. D. T.)**

## administration

Case postale Chauderon, Lausanne

## rédaction

A. Hœchel, arch. FAS et SIA, Genève  
J.-P. Vouga, architecte SIA, Lausanne

## édition

Section romande de l'Union suisse  
pour l'amélioration du logement  
28, rue de Bourg, à Lausanne

### Commission de rédaction :

LAUSANNE : Fr. Gilliard, arch. ; Dr Veillard, secrétaire du Cartel romand H. S. ; Virieux, arch. cantonal. GENÈVE : Edm. Fatio, arch. ; A. Guyonnet, arch. ; Dr A. Montandon. NEUCHATEL : F. Decker, arch. FRIBOURG : A. Genoud, arch.

### Abonnement :

Suisse : Fr. 4.— par an. Etranger : Fr. 6.40 • Prix du numéro : Fr. 0.40. Les fascicules séparés sont en vente à l'administration, à l'Agence des journaux et dans les kiosques à journaux • Versement au compte de chèques II 6622

## Assemblée générale de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, Bâle, les 6 et 7 juin 1942.

### PROGRAMME

#### Samedi 6 juin :

- 10 h. Séance du Comité central.  
16 h. Assemblée générale dans la salle de la Corporation du Safran, Gerbergasse 11, 11<sup>me</sup> étage.  
**ORDRE DU JOUR :**  
1. Procès-verbal de la dernière assemblée.  
2. Rapport du comité pour l'année 1941.  
3. Présentation et approbation des comptes.  
4. Election du Comité central.  
5. Election des réviseurs de comptes.  
6. Propositions des membres.  
7. Divers.  
8. Discussion sur des problèmes actuels concernant les sociétés coopératives d'habitation.  
18 h. Clôture de l'assemblée générale.  
20 h. Au Théâtre Kücklin, Steinenvorstadt 55 : Soirée récréative « Bunter Abend », pour les participants à l'assemblée générale et les membres de la Section de Bâle.  
Après la soirée, les participants pourront se réunir au Restaurant Kunsthalle (Steinenberg, près du Théâtre municipal).

#### Dimanche 7 juin :

- 9 h. A la salle de la Corporation du Safran :  
1. Conférence avec projections lumineuses de M. l'archiviste cantonal, Dr P. Roth, sur « Images du Vieux-Bâle » (Bilder aus dem alten Basel).  
2. Exposé de M. Herm. Baur, architecte, président de la Fédération des architectes suisses, sur « La construction de logements et la protection de la famille ». Discussion.  
Petite promenade dans la vieille ville.  
12 h. 30 Banquet dans la salle de la Corporation du Safran. L'après-midi, les participants auront l'occasion de visiter la ville.

#### Renseignements généraux :

1. Carte de fête, prix : 7 fr. (Banquet du dimanche compris le service, scierie récréative et petits frais).
2. Logements : ceux-ci seront retenus par le bureau de l'assemblée au gré des participants ; prix pour chambre à un lit et petit déjeuner 7 fr. 50, avec le souper du samedi 11 fr. 35. Il est désirable que le souper du samedi soit pris dans l'hôtel où on logera. Les participants régleront directement les frais d'hôtel.
3. Les inscriptions devront parvenir le 3 juin au plus tard, au secrétaire de la Section de Bâle : M. Fr. Nussbaumer, Blumenrain 2 (téléphone 2 26 24), en indiquant :
  - a) le nombre des cartes de fête ;
  - b) le nombre des chambres à retenir, à 1 ou à 2 lits ;
  - c) le nombre des soupers pour le samedi ;
  - d) éventuellement le nombre des cartes d'entrée pour la soirée récréative, en plus des cartes de fête, pour 2 fr. 50 (pour les personnes qui voudraient participer seulement à la soirée familiale).
4. Le bureau de l'assemblée sera ouvert le 6 juin, de 14 à 17 h., dans les locaux de la Corporation du Safran, Gerbergasse 11, 1<sup>er</sup> étage, pour la distribution des cartes de fête et la répartition des logements.

On est prié de faire parvenir les inscriptions le plus tôt possible, pour faciliter l'organisation de l'assemblée.

Nous espérons que les membres de la Section romande pourront assister nombreux à cette assemblée.

## U.S.A.L. SECTION ROMANDE DE L'UNION SUISSE POUR L'AMÉLIORATION DU LOGEMENT

Président : Frédéric Gilliard, architecte, 28, r. de Bourg, Lausanne.  
Vice-présid. : Arthur Freymond.  
Secrétaire : J. Balmes, 32, chemin des Fleurettes, Lausanne.  
Trésorier : F. Ribi, 26, chemin du Mont-Tendre, Lausanne.  
Autres membres du comité : R. Chapallaz, A. Hœchel, M. Weiss, M. Jaton, C. Burklin, A. Jaquet, M. Lafeltin.

## F.A.S. SECTION ROMANDE DE LA FÉDÉRATION DES ARCHITECTES SUISSES

SECTION ROMANDE :  
Président : M. H.-G. Leseemann, rue P.-Fatio, 14, Genève.  
Vice-présid. : M. Marc Picard, 9, rue du Midi, Lausanne.  
Secrétaire : M. Marcel Bonnard, 17, rue de Malagnou, Genève.  
Trésorier : M. Edmond Fatio, 5, Tertasse, Genève.

GROUPE DE GENÈVE :  
Président : M. Henry Minner, 57, av. Ermitage, Genève.  
Le Comité de la Section romande a été modifié au cours de l'assemblée du 25 avril, à Lausanne. Quatre nouveaux collègues ont été reçus dans la section ; se sont : MM. Lafeltin, architecte cantonal, Cuony, Job, Honneger, tous architectes fixés à Fribourg.

## S.C.H. SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'HABITATION LAUSANNE

Président : M. Ernest Jaton, avenue des Cerisiers, 21 a, Pully.  
Secrétaire : M. Marius Weiss, chemin de Fontenay, 14.  
Caissier : M. Emile Bovey, chemin Ch.-Gide, 4, Montolivet.  
Vice-présid. : M. Marcel Cosendai, chemin de Meillerie, 5.  
Adjoint : M. Fritz Hugi, chemin de Fontenay, 14.  
Suppléant : M. Auguste Küffer, avenue de Cour, 54.  
Siège social : Saint-Laurent, 20. Gérant : M. Albert Monnier.

## S.C.H. SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'HABITATION GENÈVE

Président : M. Charles Burklin, 3, rue du Mont-de-Sion, Genève.  
Membres du Comité de direction : MM. Alex Aubert, Albert Bonnet, J. Délémont, Ch. Gautier, William Grandjean, Alb. Pasche.  
Secrétaire général : P. Schumacher.

Adresser la correspondance au bureau de la société : Cité Vieusseux, Genève.

# Tout consommateur

soucieux de ses intérêts fait ses achats dans les magasins de la

## Société Coopérative Suisse de Consommation

GENÈVE

**Escompte 5 %** à tout acheteur  
sur carnet d'achat de **Fr. 200.-**

*Architectes :*

## L'ÉLECTRICITÉ

sous toutes ses formes d'application :

**Eclairage**

**Cuisson**

**Eau chaude**

**Réfrigération**

**Force**

augmentera la **VALEUR**  
de vos **IMMEUBLES**

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES FRIBOURGEOISES

## S.A.L. SOCIÉTÉ POUR L'AMÉLIORATION DU LOGEMENT — GENÈVE

Président : M. Roger Huelin, directeur, 54 bis, rue Malagnou.  
Secrétaire : Emile-Albert Favre, architecte, 5, Cour St-Pierre.  
Trésorier : Roger Rehfous, 32 bis, rue de Lyon.  
Autres membres du comité : Dr Betchov, A. Hœchel, Ed. Wiedmer, Dr H. Christiani, Edm. Fatio, Guillaume Fatio, A. Guyonet, Meyer-Cayla, D. Montandon, O. Oltramare, F. Quétant, F. Reverdin, Mlle Rivier, R. Schwertz, Dr Zoppino.

Adresser la correspondance au président ou au secrétaire.

Compte de chèques postaux I 1556.

## A.D.E.A. ASSOCIATION DES EMPLOYÉS ARCHITECTES ET TECHNICIENS DU BATIMENT — GENÈVE

Fondée en 1919 — Adresser la correspondance au président — Chèques postaux I 4624

Local :	Brasserie de la Cigogne, 17, place Longemalle.	
Président :	M. René Lachenal,	Tél. bureau Tél. partic.
	25, av. du Devin-du-Village	4 50 37
Vice-président :	M. Henri Berthoud, 1, rue du Pré-Naville	— 4 06 60
Secrétaire :	M. Pierre Du Bochet, Petit-Port, Vésenaz	— —
Vice-secrétaire :	M. Edouard Gollion, 110b, rue de Carouge	— —
Trésorier	M. William Buttex,	— —
Offres d'empl. :	87, rue de Lausanne	2 67 77
Organisation	M. André Tomiloff, professionn. : 38, rue de Lyon	— —
Bulletin	M. Paul Amey, spect. popul. : 5, rue de Carouge	4 82 00

## S.D.T. SOCIÉTÉ DES DESSINATEURS ET DES TECHNICIENS DU CANTON DE VAUD, LAUSANNE

Fondée en 1919 — Compte de chèques postaux II 3209

Dans sa séance ordinaire annuelle, la Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud a renouvelé son comité comme suit :

Président : M. Pierre Duplan, arch., rue Marterey 15, Lausanne.  
Vice-président : M. Ernest Richard, arch., ch. Charmettes, Lausanne.  
Secrétaire-corr. : M. Pierre Monod, arch., av. de Lavaux, Pully.  
Secrétaire-biblioth. : M. André Burnens, le Casiope, Montoie, Lausanne.  
Trésorier : M. Georges Villard, rue de la Pontaise 15, Lausanne.  
Office de plac. : M. Ernest Richard, arch., ch. Charmettes, Lausanne, à qui toute correspondance concernant ce service doit être adressée.  
Toute autre correspondance concernant la société doit être adressée au président.

## S.T.S. SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT ZURICH, TIEFENHÖFE, 11 - TÉL. 3 54 26

### Liste des emplois vacants

- 256 **Technicien en bâtiment** dipl., éventuellement **dessinateur en bâtiment**, de préférence avec pratique d'entreprise de construction. Entrée à convenir. Entreprise de construction à Wörgl (ancienne Autriche). Connaissance de l'allemand indispensable.
- 306 **Architecte** diplômé, éventuellement **technicien en bâtiment**, ayant quelque pratique en projets et plans d'exécution d'importants objets. Entrée à convenir. Grand bureau d'architecte de Berlin. Connaissance de la langue nécessaire.
- 316 **Technicien en bâtiment**, habile dessinateur, pour plans et détails d'exécution de bâtiments industriels et maisons d'habitation. Suisse romande.
- 326 **Dessinateur en bâtiment**, ayant si possible des connaissances en constructions en bois, très bon dessinateur. Entrée au plus tôt. Engagement de plus longue durée. Suisse centrale.
- 342 Jeune **architecte ou technicien en bâtiment** pour projets d'urbanisme. Entrée à convenir. Bureau d'architecte de Karlsruhe (Allemagne). Langue allemande indispensable.

## annonces et renseignements commerciaux • nouvelles et communiqués divers • documentation

- 346 **Technicien ou dessinateur en bâtiment.** Bureau et éventuellement chantier. Constructions en bois. Engagement d'environ trois à quatre mois, éventuellement de plus longue durée. Bureau d'architecte de Suisse centrale.
- 374 **Technicien en bâtiment diplômé, capable et sûr.** Travail de bureau et conduite de travaux faciles. Entrée au plus tôt. Engagement de quelques mois. Bureau d'architecte du canton de Fribourg.
- 410 Jeune **technicien ou dessinateur en bâtiment** qualifié, pour plans d'exécution. Entrée immédiate pour environ deux à trois mois. Bureau d'architecte de Suisse centrale.
- 416 **Technicien-architecte diplômé ou techn. en génie civil.** Travail de bureau. Quelque pratique en travaux de fortification désirable. Bureau de construction militaire. Engagement à base civile. Entrée immédiate.
- 418 Jeune **technicien ou dessinateur en bâtiment**, de préférence candidat ayant quelque pratique en abris, pour environ deux mois. Entrée immédiate. Zurich.
- 428 Jeune **dessinateur en bâtiment**, ayant, de préférence, quelques expériences en intérieurs de magasins. Durée d'un à deux mois, éventuellement plus longtemps. Entrée immédiate. Suisse romande.
- 458 **Technicien-architecte**, bon dessinateur, pour l'élaboration d'un concours. Entrée immédiate. Bureau d'architecte de Suisse centrale.
- 440 **Technicien ou dessinateur en bâtiment**, ayant quelques expériences dans l'élaboration des plans de détail. Entrée immédiate. Engagement de deux à trois mois, éventuellement plus longtemps. Bureau d'architecte, Suisse orientale.
- 444 **Technicien en bâtiment**, capable et indépendant, éventuellement dessinateur, pour plans d'exécution. Engagement de trois mois, éventuellement plus longtemps. Bureau d'architecte de Zurich.
- 450 Jeune **technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment** capable, ayant de la pratique en construction de bâtiments industriels. Surtout travail de bureau. Entrée immédiate pour environ trois à quatre mois. Bureau de construction d'une fabrique de machines de Suisse orientale.
- 454 **Technicien en bâtiment** diplômé ayant fait un apprentissage de maçon, indépendant en matière de devis, de mètres et de décomptes ainsi que dans la tenue des livres. Entrée immédiate. Engagement de plus longue durée. Entreprise de construction des Grisons.

Sont pourvus les numéros : de 1941 : 512, 572, 582, 584, 612, 774, 784, 994, 1024, 1038, 1072, 1090, 1226, 1234, 1270, 1314, 1322, 1394, 1402 ; de 1942 : 84, 150, 154, 166, 170, 182, 186, 190, 206, 208.

### Therma S. A., à Schwanden.

Cette maison montrait à la Foire d'échantillons de Bâle toute une série d'appareils : bouilloires de 0,5 à 1,5 litre avec chauffage par le fond et arrêt de sûreté, miroir chauffant, inhalateur, chauffe-eau de 8 litres de type mural, qui jouit d'une grande faveur actuellement, etc.

Toute la série des ustensiles utilisés dans l'hôtellerie, le restaurant et la villa sont largement représentés.

Notons en particulier un nouveau fer à repasser à régulateur qui évite les inconvénients du fer ordinaire en économisant d'autre part environ 15 % de courant.

## S. A. RENÉ MAY, ING.

ENTREPRISE DE TRAVAUX PUBLICS

Av. de France, 66 - LAUSANNE - Téléphone 2 72 38

BATIMENTS INDUSTRIELS  
BÉTON ARMÉ

DALLAGES EN BÉTON VIBRÉ  
pour cours, places, sols d'usines

## Les sols d'écuries et de porcheries en planelles Prodrorite



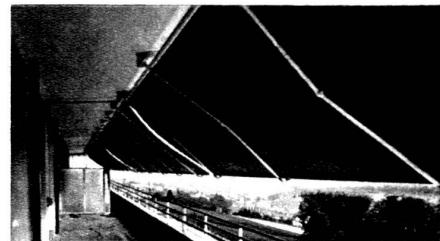
sont les seuls qui ne deviennent jamais glissants. Ils sont chauds comme le bois, complètement étanches, faciles à nettoyer et à désinfecter, ils suppriment les infections des sabots, permettent une meilleure qualité du lait, et sont de longue durée. Le prix égale les avantages. Excellentes références à disposition.

## L. CORNAZ & FILS, ALLAMAN

(VAUD) TÉL. 7 70 83

## HARTMANN

Volets à rouleaux en tous genres  
Portes Hartmann pour garages  
Fenêtres et portes métalliques  
Stores à toile et tentes



## HARTMANN & CIE S. A. • BIENNE

Repr. pour la Suisse romande : M. Estoppey, av. de Cour, 52, Lausanne

## J. ROD

S. A.

Rue Galliard, 2  
St-Roch, LAUSANNE

## Carrelages-Revêtements

LA MAISON DE CONFIANCE

